

# ČERVA 01080009 VIREO

EN 420, EN 388



## EN PROTECTIVE GLOVES

**Description:** Five fingers seamless protection gloves knitted from nylon with nitrile coating on the palm and fingers. Available sizes 7 - 11 in shortened lengths for special applications, according EN 420:2003 and EN 388:2003.

**Use:** Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry conditions, especially in fine engineering, machinery, warehouses, light industry etc.

### Features and marking:

**ČERVA**

read the user instruction    authorized representative identification    EC conformity marking    mechanical hazards icon

3221 – protection levels EN388:03
Abrasion resistance: 3
Cut resistance: 2
Tear resistance: 2
Puncture resistance: 1
dexterity 5
01080009 - article    10 – size    09/2015 - production date(month/year)

**Maintenance and usage of safety gloves:** Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats, mineral oils and water. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

**Warning:** Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

**Transport and storage:** Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EC type certificate has been issued by a notified body No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France

**Authorized representative:** ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

## CZ PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

**Popis:** Pětiprsté bezševé nylonové pletené rukavice s nánosem nitrilu na dlaně a prstech. Jsou dodávány ve velikostech 7 - 11 s délkou upravenou pro speciální použití v souladu s EN 420:2003 a EN 388:2003.

**Použití:** Manipulace s materiály za sucha i za vlhka. Ochrana před mechanickými vlivy. Manipulace s materiály, jemně montážní práce, použití ve všech oborech průmyslu.

### Vlastnosti a značení:

**ČERVA**

piktogram informace    identifikace výrobce    značka shody    piktogram mechanická rizika

3221 - Stupně ochrany EN388:03
Stupeň ochrany proti oděvu: 3
Stupeň ochrany proti profíznutí čepeli: 2
Stupeň ochrany proti dalšímu trhnutí: 2
Stupeň ochrany proti propíchnutí: 1

Úchopová schopnost třída 5.

01080009 - typ rukavice    10 – velikost

09/2015 - datum výroby (měsíc/rok)

**Návod na údržbu a použití ochranných rukavic:** Rukavice chraňte před slávným teplem. Nesmí být vystaveny organickým rozpouštědlům a jejich parám. Po použití hrubě nečistoty odstraňte kartáčem a opláchněte vodou a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.

**Upozornění:** Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaně a část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte profídnuté, ztvrdlé nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice dle nepoužívejte.

**Přeprava a skladování:** Rukavice přepravujte v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vhodných podmínkách skladování je oba skládavatelství nových nepoužitých rukavic v původním obalu 5 let.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou 60075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France

**Autorizovaný zástupce:** ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

## DK BESKYTTELSESHANDSKER

**Beskrivelse:** Femfingeret, sømløs handske af strikket nylon med nitril-belægning i håndflade og på fingre. Lagerføres i størrelse 7 - 11. Godkendt iht. EN420:2003 og EN 388:2003.

**Brug:** Handskerne er kun til simpelt brug og beskytter kun ved mekaniske risici under tørre arbejdsforhold, specielt til brug ved almindelig håndtering, betjening af maskiner, lagerarbejde, let industri etc.

### Egenskaber og mærkning:

**ČERVA**

Læs bruger-vejledningen    identifikation af producentens repræsentant    EU overensstemmelses-mærkning    Piktogram for mekaniske test (EN388)

3221 – test-resultater iht. EN388:03
Slidstyrke: 3
Gennemskæring: 2
Iturvinning: 2
Stikmodstand: 1
Fingerfølelse 5
01080009 – Varenr.    10 – str.
09/2015 - produktionsår(måned/år)

**Vedligeholdelse og brug af beskyttelsehandsker:** Beskyt handskerne mod strålevarme og udsæt dem ikke for organiske opløsningsmidler og dampe heraf, smøremidler, fedt, mineralolier og vand. Fjern groft smuds med en børste og lad handsken tørre i fri luft under stuetemperatur efter brug. Handskerne kan ikke maskinvaske eller kemisk renses.

**Advarsel:** Handskerne bør ikke bruges, hvis der er risiko for, at de kan komme i klemme ved bevægelige maskindeler. Handskerne yder kun beskyttelse i håndfladen. Brug altid handsker i passende størrelse og tjek handskernes tilstand for anvendelse. Anvend aldrig brugte, hårde eller på anden vis beskadigede handsker. Hos personer, som er særligt disponeret herfor, kan forekomme hud-irritation, i så fald bør handskerne ikke anvendes længere.

**Transport og lagring:** Handsker bør transporteres i den originale emballage eller i plastpose. De bør opbevares under tørre og kølige forhold og væk fra direkte sollys. Under passende forhold kan de lagres op til 5 år fra produktionsdato.

EC type certifikat er udstedt af det bemyndigede organ no. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France

**Autoriseret repræsentant:** ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic.

## FR GANT DE PROTECTION

**Description:** Gants à cinq doigts tricoté sans couture en nylon avec enduction nitrile sur la paume et les doigts. Disponible en tailles 7 - 11 longueurs raccourcies pour des applications spéciales, selon EN 420:2003 et EN 388:2003.

**Usage:** Les gants seront conçus pour protéger contre les risques mécaniques et pour travailler dans le froid ou dans l'humidité. Secteur d'utilisation : machinerie, logistique, agriculture,....

### Propriété et marquage:

**ČERVA**

Lisez le Mode d'emploi    marque    CE-conform    pictogramme risque Mécanique

EN 388:2003
Abrasion: 3
Coupage: 2
Déchirure: 2
Perforation: 1
Dextérité 5
01080009 – article,    10 – taille,    09/2015 - date de production (mois/année)
EN388:03,    standard et année

**Usage et nettoyage:** Gants de protection contre la chaleur radiante. Ne pas enlever les gants aux substances organiques ou leurs dérivés. Il est préférable de nettoyer les gants à sec à l'aide d'une brosse. Les ne peuvent pas être lavés par machine.

**Attention:** Les gants ne peuvent pas être utilisés avec des composants en rotation. Les propriétés de sécurité sont que pour la protection dans la paume de la main. Utilisez toujours la taille correcte. N'utilisez jamais des gants frottés. L'usage des gants peut causer des irritations chez certains utilisateurs. Dans ce cas, arrêtez d'utiliser ces gants

**Transport et stockage:** Les gants doivent être rangés dans leur emballage d'origine dans un endroit sec, à l'abri de la lumière du soleil et des rayons ultraviolets. Lorsqu'ils sont correctement rangés, les gants conservent leurs propriétés pendant au moins 5 ans, dès la date de production.

EC type certificate has been issued by a notified body No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France

**Fabricant:** ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

## HU ÖTÚJAS VÉDŐKESZTYŰ

**Leírás:** Ötujjas védőkésztyű kötött nylon anyagból, nitril gumiban tenyérén mártva. Rendelhető méreték: 7 - 11 rövidített hosszban, megfelelően speciális alkalmazási körülményeknek. Megfelelőség: EN420:2003 és EN 388:2003.

**Alkalmazás:** A késztyűket a kéz védelmére tervezték mechanikai ártalmak ellen. Száráz körülmények között alkalmazhatóak. Jellemző alkalmazási területek: műszerpar, gépgyártás, raktározás, könnyűipar srb.

### Jellemzők és jelzések:

**ČERVA**

olvassa el a gyártó képviselője a tájékoztatót    EK megf-i jel    mechanikai ártalmak ellen

3221 – védelmi képesség EN 388:03
Koptatással szemben: 3
Vágással szemben: 2
Szakítással szemben: 2
Átszúrással szemben: 1
Fogási tulajdonság 5

EN388:03 - szabvány

01080009 - termék azonosító    10 – méret

09/2015 - gyártási idő (hónap/év)

**Használat és karbantartás:** Óvja a védőkésztyűket sugárzó hőtől, oldószerektől és azok gőzeitől, kenőanyagoktól, zsírtól, ásványi olajtól és víztől. A durva szennyeződést távolítsa el kéfével, a nedves késztyűket szobahőmérsékleten hagyja teljesen megszáradni. A védőkésztyűket nem szabad kimosni vagy vegytisztítani!

**Figyelmeztetés:** A védőkésztyűket nem szabad viselni, ahol elakadás veszélye áll fenn mozgó gépkomponensek miatt. A védőképessége csak a tenyérén van. Mindig a megfelelő méretű késztyűt viselje! Minden használat előtt ellenőrizze a késztyű állapotát! Ne használjon elkopott, megkeményedett, szakadt, vagy más módon tönkrement késztyűket! A késztyű viselése allergias reakcióit válthat ki érzékeny bőrtünetekkel. Ilyen esetben ne viselje a késztyűt tovább!

**Tárolás és szállítás:** A védőkésztyűket szállítsa és a tárolja az eredeti csomagolásában, vagy zárt műanyag tasakban! Tárolja száraz, állandó hőmérsékletű térben, sugárzó hőtől és napfénytől védett helyen! A védőkésztyűket a gyártástól számítva 5 éven belül szabad felhasználni, a fentiek figyelembe vételével.

EK típusvizsgálati tanúsítást kiadta: /notifikálási szám: 0075/ CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07 France

**A gyártó meghatalmazott képviselője:** ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

**Fogalmazó:** ČERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 112-116.

## NL BESCHERMENDE HANDSCHOEN

**Omschrijving:** Vijf vinger handschoen naadloos van gebreide nylon met nitril coating op de handpalm en vingers. Verkrijgbaar in de maten 7 - 11 verkorte lengtes voor speciale toepassingen, volgens EN420: 2003 en EN 388:2003.

**Gebruik:** Handschoenen zijn ontworpen om bescherming te bieden tegen mechanische risico's en om te werken in koude, droge of vochtige omstandigheden. Toepassingsgebied : machinebouw, logistiek, lichte industrie, landbouw,....

### Kenmerken en marking:

**ČERVA**

Lees de gebruiksaanwijzing    geautoriseerd identificatielog    CE-conform    mechanische risico's

EN 388:2003
Schuurbestendig: 3
Snijbestendig: 2
Scheurbestendig: 2
Doorstekbestendig: 1
Beweeglijkheid 5
01080009 – artikel,    10 – maat,
09/2015 - productie datum (maand/jaar)
EN388:03 standaard en jaartal

**Onderhoud en gebruik van de veiligheids handschoenen:** Bescherm de handschoenen tegen stralingshitte. Stel de handschoenen niet bloot aan organische solventen en hun afgeleiden. Verwijder ruw vuil met een borstel en laat de handschoenen drogen op kamertemperatuur. De handschoenen kunnen niet machinaal gewassen worden.

**Waarschuwing:** Handschoenen mogen niet gebruikt worden bij draaiende onderdelen. Beschermingseigenschappen slaan enkel op de handpalm. Gebruik steeds de juiste maat en bekijk de toestand van de handschoen. Gebruik nooit gebruikte of kapotte handschoenen. Bij sommige gebruikers kan irritatie aan de huid voorkomen. In dit geval gebruik de handschoenen niet langer.

**Transport en opslag:** De handschoenen moeten in originele verpakking op een droge plaats, niet in direct zon- of UV licht bewaard worden. Indien juist opgeslagen zullen deze handschoenen maximum 5 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de productiedatum.

EC type certificate has been issued by a notified body No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France

**Producent:** ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

## PL RĘKAWICE OCHRONNE PIĘCIOPALCOWE

**Opis:** Nylonowe rękawice ochronne z pięcioma palcami, bezszwowe, pokryte warstwą spienionego nitrilu w części chwytnej dłoni i na palcach. Dostępne w rozmiarach 7 - 11 z długością dostosowaną do specjalnego wykorzystania zgodnie z normą EN 420:2003 i EN 388:2003.

**Wykorzystanie i przeznaczenie:** Rękawice przeznaczone do ochrony rąk przed urazami mechanicznymi. Przenoszenie i operowanie przedmiotami i materiałami w suchym i wilgotnym środowisku. Praca z różnymi materiałami, precyzyjne prace montażowe, do wykorzystania w we wszystkich gałęziach przemysłu.

### Właściwości i przeznaczenie:

**ČERVA**

piktogram informacja    identyfikacja producent    oznaczenie zgodności    piktogram ryzyko mechaniczne

3221 - Stopień ochrony EN388:03
Stopień ochrony przeciw ścieraniu: 3
Stopień ochrony przeciw przecięciu: 2
Stopień ochrony przeciw rozdarciu: 2
Stopień ochrony przeciw przekłuciu: 1
Zdolność chwyt(y)zręczności) klasa 5
01080009 - typ rękawicy
10 – rozmiar
09/2015 - data produkcji (miesiąc/rok)

**Instrukcja konserwacji i użytkowania rękawic ochronnych:** Rękawice należy chronić przed ciepłym promieniowaniem. Nie mogą być wykorzystywane do rozpuszczalników organicznych i ich par. Po pracy należy oczyścić rękawice z zanieczyszczeń za pomocą szcztki, opłukać wodą i zostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rękawic nie można prać ani czyścić chemicznie.

**Uwaga:** Rękawice nie mogą być używane, o ile istnieje ryzyko uchwycenia ich przez ruchome części maszyn i urządzeń. Właściwości ochronne rękawic dotyczą jedynie ich wewnętrznej części. Należy zawsze używać rękawic w odpowiednim rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić, w jakim są stanie. Nigdy nie wolno używać podartych, przetartych, stwardniałych lub w jakiś inny sposób uszkodzonych rękawic. U osób wrażliwych nie jest wykluczone podrażnienie skóry – w takim przypadku należy zaprzestać używania danych rękawic.

**Transport i magazynowanie:** Rękawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rękawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, poza zasięgiem światła słonecznego. Przy odpowiednich warunkach magazynowania, rękawice można przechowywać przez co najmniej 5 lat.

Certyfikat typu był wydany przez Jednostkę Notyfikowaną nr 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France

**Podmiot upoważniony:** ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

**Importer w Polsce:** Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

## RO MANUSI DE PROTECTIE CU CINCI DEGETE

**Descriere:** Manusi de protectie cu cinci degete, tricotate, din nylon, palma complet acoperita si degetele parțial acoperite cu nitril. Marimile disponibile sunt 7 - 11 si sunt in conformitate cu EN420:2003 si EN 388:2003.

**Utilizare:** Manusile au fost proiectate pentru a proteja mainile de riscuri mecanice si sunt destinate utilizării in mecanica fina,meccanica,depozite, industria usoara, etc.

### Caracteristici si marcare:

**ČERVA**

cititi instructiunile    identificare distribuitor autorizat    marcarj conform CE    pictograma riscuri mecanice

3221 – Nivel de protectie EN 388:03
Rezistenta la abraziune: 3
Rezistenta la taiere: 2
Rezistenta la rupere: 2
Rezistenta la intepare: 1
Clasa de dexteritate 5

EN388:03 - anul aplicării standardului

01080009 - cod articol    10 – marimea

09/2015 - data fabricației(Luna/an)

**Modul de utilizare si intretinere a manusilor de protectie:** Manusile trebuie ferite de radiatie calorica, sa nu fie expuse actiunii solventilor organici si vaporilor acestora, a lubrifiantilor, a uleiurilor minerale si a apei. Manusile nu pot fi spalate in masina sau curatate chimic.

**Atentie:** Manusile nu trebuie folosite daca exista riscul de a fi prinse de organe de masini in miscare. Asigura protectie doar in zona palmei. Utilizati intodeauna doar marimea corecta si verificati starea manusilor inainte de fiecare utilizare. Nu folositi niciodata manusi uzate, invecinate sau deteriorate in vreun fel. Uneori, la persoane cu pielea foarte sensibila pot cauza reactii alergice, caz in care va trebui sa se renunte la utilizarea manusilor.

**Transport si depozitare:** Manusile vor fi transportate in pungile de plastic originale si este important sa fie depozitate in conditii uscate, racoroase si ferite de razele soarelui. Durata lor de viata este de 5 ani de la data fabricației ,cu respectarea conditiilor aratate.

Organismul autorizat ce a eliberat Certificatul de tip CE No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France

**Distribuitor autorizat:** ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

## RU ОХРАННЫЕ ПЕРЧАТКИ

**Описание:** Бесшовные вязаные нейлоновые перчатки с частичным покрытием из микропористого нитрила, эластичная манжета. Поставляются в размерах 7 - 11 с длиной адаптированной для специального использования в соответствии с EN 420:2003 и EN 388:2003. Не используйте, если необходима защита запястья. ГОСТ Р 12.4.246-2008, ГОСТ Р EN 388-2009.

**Использование:** Перчатки могут использоваться как в сухой, так во влажной среде. Обеспечивают защиту от механических повреждений. Для манипуляций, легких монтажных работ во всех областях промышленности.

### Свойства и маркировка:

	<b>ČERVA</b> производитель		знак соответствия		механические факторы риска
--	-------------------------------	--	-------------------	--	----------------------------

**3221** - Степень защиты EN388:03

Степень износостойкости: 3  
Устойчивость к порезам: 2  
Устойчивость к разрывам: 2  
Устойчивость к проколам: 1

Сцепление - класс 5

**01080009** - артикул **10** - размер

**09/2015** - месяц/год производства (пример обозначения)

**Инструкция по пользованию:** Избегайте контакта перчаток с тепловым излучением, органическими растворителями и их парами. Сильное загрязнение удалите при помощи щетки, промойте водой, перчатки оставьте в горизонтальном положении при комнатной температуре. Перчатки нельзя стирать или чистить химическим способом.

**Предупреждение:** Перчатки не должны использоваться, если есть риск попадания в движущиеся части оборудования. Только ладонная поверхность перчаток обладает защитными свойствами. Всегда используйте перчатки, подходящие по размеру, перед использованием убедитесь в надлежащем состоянии перчаток. Ни в коем случае не пользуйтесь порванными, затвердевшими или поврежденными перчатками. У пользователей с повышенной чувствительностью может проявиться аллергическая реакция – в таких случаях рекомендуется прекратить использование перчаток.

**Транспортировка и хранение:** Перчатки должны быть транспортированы в оригинальной картонной упаковке или в полиэтиленовом пакете, необходимо хранить в сухих, прохладных помещениях, вдали от прямых солнечных лучей. Срок годности составляет минимально 5 лет с даты изготовления при хранении в соответствующих условиях.

Сертификат был выдан уполномоченным органом номер: 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, Франция

**Уполномоченное лицо:** ČERVA GROUP a.s., Прумыслова 483, 252 61 Йенец, Чешская Республика, Сделано в Китае

**Складиštenje i transport:** Rukavice transportovati u originalnom pakovanju ili u plastičnim vrećama. Bitno je da se rukavice skladište u suvoj i hladnoj sredini, dalje od izvora toplote i direktnog izlaganja sunčevoj svetlosti. Pri adekvatnim uslovima, rok skladištenja je 5 godina.

EC Certifikat tipa je izdat od strane imenovanog tel br. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France

**Ovlašćenii predstavnik:** ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka

## TR KORUYUCU ELDİVEN

**Tanım:** Beş parmak avuç ve parmaklar üzerinde nitril kaplama ile naylon örme koruyucu dikişsiz eldiven. EN 420:2003 ve EN 388:2003'e göre özel uygulamalar için kısaltılmış boylarda 7-11 mevcut bedenler.

**Kullanım:** Eldiven, mekanik özellikle ince mühendislikte, kuru koşullardaki riskler, makine, depolar vb hafif sanayi karşı el koruması için kullanılır.

### Özellikler ve markalama:

	<b>ČERVA</b> Yetkili temsilci kimliği		EC markalama uygunluğu		Mekanik tehlike ikonu
--	--	--	------------------------	--	-----------------------

**3221** - koruma düzeyleri EN388:03

Aşınma direnci: 3  
Kesilme direnci: 2  
Yırtılma direnci: 2  
Delinme direnci: 1  
Beceri: 5

**01080009** - madde **10** - beden **09/2015** - üretim tarihi(ay/yıl)

**Emniyetli eldiven kullanımı ve bakımı:** Organik çözücüler ve buharlar, yağ, mineral yağlar ve suya maruz bırakmayın, radyant ısıya karşı eldiveni koruyun. Bir fırça ile kaba kirleri çıkarın ve eldiven kullanımdan sonra oda sıcaklığında serbestçe kurumaya bırakın. Eldiven makinede yıkanamaz veya kuru temizleme yapılmaz.

**Uyarı:** Hareketli makine parçaları tarafından yakalanma riski varsa eldiven kullanılmamalıdır. Koruma özellikleri sadece eldivenin avuç içi bölümünde uygulanır. Her zaman doğru eldiven boyutu kullanılmalı ve her kullanımdan önce eldivenin durumu incelenmelidir. Yıpranmış sertleşmiş veya başka bir şekilde zarar görmüş eldiveni asla kullanmayın. Eldiven bazı cilt tahrişlerine ve çok hassas cilde sahip kişilerde alerjik reaksiyona neden olabilir böyle bir durumda daha fazla eldiveni kullanmayın.

**Taşınma ve depolama:** Eldivenler orijinal ambalajında veya plastik bir kaptaki taşınmalı, kuru, serin koşullarda saklanmalı ve direkt güneş ışığından uzak tutulması gereklidir. Raf ömrü uygun şartlarda üretim tarihinden itibaren 5 yıldır.

Onaylanmış kuruluş tarafından verilen sertifika No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France

**Yetkili temsilci:** ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

## SK OCHRANNÉ RUKAVICE PĀTRPSTOVÉ

**Popis:** Pátrpštové bežové nylonové pletené rukavice na dlani a prstoch povrstvené nitrilom. Dodávané sú vo veľkostiach 7 - 11 s dĺžkou upravenou pre špeciálne použitie v súlade s EN 420:2003 a EN 388:2003.

**Použitie:** Rukavice sú určené k ochrane proti mechanickým rizikám v suchom ako aj vlhkom prostredí k manipulácii s materiálmi a pre jemné montážne práce. Sú určené pre prácu vo všetkých priemyselných odvetviach.

### Vlastnosti a vysvetlenie značenia:

	<b>ČERVA</b> identifikácia výrobcu		značka zhody		piktogram mechanické nebezpečenstvá
--	---------------------------------------	--	--------------	--	-------------------------------------

**3221** - Stupne mechanickej ochrany EN388:03

Stupeň ochrany proti oderu: 3  
Stupeň ochrany proti prerezaniu čepeľou: 2  
Stupeň ochrany proti ďalšiemu trhaniu: 2  
Stupeň ochrany proti prepichnutiu: 1

Výkonnostný stupeň úchopovej schopnosti je 5

**01080009** - typ rukavice **10** - veľkostné číslo rukavice

**09/2015** - dátum výroby (mesiac/rok)

**Návod na používanie a údržbu ochranných rukavíc:** Rukavice chránime pred veľkým sálavým teplom. Nesmú byť vystavené pôsobeniu organických rozpúšťadiel a ich výparom. Po použití hrubšiu nečistotu odstránime keľou a vodou, vysušime a necháme v miestnosti pri izbovej teplote. Rukavice nie sú určené na čistenie pránim.

**Upozornenia:** Rukavice sa nesmú používať, keď existuje riziko zachytenia rukavice pohyblivými časťami strojov. Stupne ochrany sa vzťahujú na dlahovú časť rukavice. Používajte vždy správnu veľkosť rukavice a pred použitím skontrolujte stav výrobku. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. U precitlivých osôb nie je vylúčené podráždenie pokožky - v takom prípade rukavice ďalej nepoužívajte.

**Preprava a skladovanie:** Prepravovať v predpísanom balení v plastových obaloch. Skladovať v suchom a chladnom prostredí, mimo priameho slnečného svetla. Pri vhodných podmienkach skladovania v suchom a chladnom prostredí je doba skladovania minimálne 5 rokov.

Certifikát typu bol vydaný notifikovanou osobou č. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France

**Spôsobnosť výrobcu pre SR:** ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Dialničná cesta 2, 903 01 Senec

## SRB INFORMACIJE ZA KORISNIKE

**Opis:** Zaštitne bešavne rukavice sa pet prstiju od najlona i tankim slojem penastog nitrila na prstima i dlanu. Proizvode su u veličinama 7 - 11 u skladu sa EN 420:2003 kao i EN 388:2003. **M = 8, L = 9, XL = 10**

**Upotreba:** Rukavice su namenjene za zaštitu ruku od mehaničkih povreda u suvom i vlažnom okruženju. Upotrebljavaju se u gradjevinarstvu, mašinskim industrijama, kontroli kvaliteta i montaži na proizvodnim linijama, magacinskim poslovima i sličnim manipulacijama.

### Karakteristike:

	<b>ČERVA</b> oznaka dobavljača		oznaka standarda		piktogram mehaničkog rizika
--	-----------------------------------	--	------------------	--	-----------------------------

**3221** - stepen zaštite prema EN388 protiv

Ogrebotina 3  
Prosecanja 2  
Cepanja 2  
Proboda 1  
Pokretljivost šake 5

**EN388:03** - norma

**01080009** - šifra rukavice **10** - veličina

**09/2015** - datum proizvodnje (mesec/godina)

**Uputstvo za održavanje i korišćenje zaštitnih rukavica:** Rukavice čuvati van izvora toplote, ne izlagati uticajima organskih rastvarača i njihovih para. Posle upotrebe, grube nečistoće odstranite četkom i rukavice ostaviti raširene na sobnoj temperaturi. Rukavice ne mogu da se peru niti da se hemijski čiste.

**Upozorenje:** Rukavice ne koristiti kada postoji rizik od hvatanja pokretnih delova mašina. Zaštitno svojstvo se vezuje samo za prednji deo rukavice - dlan. Koristiti uvek rukavice odgovarajuće veličine i pre svakog korišćenja vizuelno proveriti njihovo stanje. Nikad ne koristiti pohabane, okorele ili drugačije oštećene rukavice. Kod osoba sa osetljivom kožom nije isključena mogućnost iritacije kože. U tom slučaju rukavice dalje ne koristiti i potražiti stručnu pomoć.